

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Calea Regele Fer-
dinand 66. Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAI NAPILAP

Cluj-Kolozsvár, II. évfolyam
261. szám. 1933.
November 14. **Kedd**

Sulyos ellentétek nehezítik Duca, Goga és Bratianu György megegyezését

**Goga ma délutánig meggondolási időt kért, Bratianu
pedig mereven visszautasította Duca ajánlatát
Magas kitüntetést kapott a távozó Vajda Sándor**

(BUKAREST.) Éjjeli 12 órakor Duca mint designált miniszterelnök hagyta el a királyi palotát. A hívei nagy óvációban részesítették. Duca azonban lehűtötte a felkés-
désüket.

— Megbízást kaptam öfelségétől kormányalakításra — mondotta. — Megbízatásomnak azonban az a feltétele, hogy

keressen Goga Octaviánnal és Bratianu György közreműködését. A helyzet nehezégre való tekintettel hétfő délig haladékot kért az Uralkodótól a végleges válaszára.

Ez a kétfős feltétel kemény dió Duca számára. A designált miniszterelnök lakására ment, ahol pártjának vezérkara nagy izgalomban várta. Duca beszámolt a kihallgatás részleteiről, azután felkereste Titulescut, akivel hosszabb ideig megbeszélést folytatott.

Lapunk zártáig még semmiféle érdemleges jelentés nem jött arról, hogy sikerült-e Ducának Gogával és Bratianu Györggyel egyezséget kötnie. Az ellentéteket mindkét részen egyezkednek elsimítani. Ma éjjel például Titulescu

hosszu telefonbeszélgetést folytatott Bratianu Györggyel, aki később Puiu Dumitrescunak, a király személyi titkárának a látogatását fogadta.

Jólinformált magánforrásból vett értesítés szerint Duca hosszas megbeszélést folytatott Goga Octaviánnal és felajánlotta neki a kormányában való részvételt. Goga azonban ma délután 4 óráig meggondolási időt kért.

Állítólag Bratianu Gheorgheval is tárgyalt Duca, ez azonban a legkategorikusabban visszautasította a Ducával való együttműködést.

Lapunk zártáig ezt az utóbbi hírt még nem erősítették meg.

A VAJDA-KORMÁNY UTOLSÓ AKTUSA

A Vajda-kormány lemondásának előterjesztéséről az alábbiakat jelent a Rador:

— Károly király öfelsége vasárnap délután 12 óra 30 perckor

kezett Bukarestbe. A cotroceni-i pályaúdváron a kormány összes tagjai fogadták az Uralkodót, aki palotájába hajtatott. A kormány tagjai a miniszterelnökségre mentek és

rövid tanácskozás után végleg elhatározták a lemondást.

12 óra 30 perckor érkezett Vajda miniszterelnök a királyi palotába. A kihallgatás mintegy 20 percig tartott.

A miniszterelnök előterjesztette a kormány lemondását, amit a király elfogadott s egyben megbízta a kormányt az ügyek vitelével az új kormány megalakulásáig.

Vajda a királyi kihallgatás után a cotroceni-i királyi kastélyba ment, ahol Mária királyné vendége volt ebédre.

KIRÁLYI KITÜNTETÉS
Öfelsége a kora délutáni órákban kihallgatáson fogadta Titulescu külügyminisztert, aki hosszú ideig maradt az uralkodónál. A király a Ferdinánd-rend nagy érdemkeresztjével tüntette ki a külügyminisztert. Ugyanekkor magas kitüntetést kapott Vajda is.

Elmarad a liberális nagynyílás.

(BUKAREST.) A liberális párt

A statárium első napján bomba robbant és rendőrgyilkosság történt Ausztriában

(BÉCS.) Elsőnek közölte a „Jóestét” szombati száma, hogy az osztrák kormány

egész Ausztria területére bevezette az ostromállapotot.

Schuschnigg igazságügyminiszter a sajtótudósítóknak adott nyilatkozatában bejelentette hogy a bécsi tartományi törvényszék udvarán

már fel is állították az akasztófát. A statáriális bíróság négy tagját is kinevezték, sőt a hóhér is készülnék állni.

A bécsi rendőrséget szombaton délután riadókészültségbe helyezték és a katonaságot is összpontosították a lakánvadász. A rendőrség szigorú utasítást kapott, hogy

tudvalevőleg Bukarestben országos nagygyűlést hívott egybe. A változott politikai helyzetre való tekintettel azonban a nagygyűlést bizonytalan időre elhalasztották.

KUTBAESETT A KOLLABORÁCIÓS KORMÁNY TERVE

(BUKAREST.) (Rador.) Lapzárta után érkezett jelentés szerint a kormányválság megoldását kísélteti az a tény, hogy Bratianu György elutasító álláspontra helyezkedett, viszont Goga, akihez szintén kötötte a király Duca kormányalakítását, még nem döntött az ajánlatról.

Goga délután 4 órakor megy Károly királyhoz kihallgatásra,

majd Ducával találkozik, akinek megadja válaszáat, hajlandó-e együttműködni Ducával, vagy sem?

Legújabb jelentések szerint a királynak az a terve, hogy

Duca Bratianu Györggyel és Gogával együttműködjön, már is kúda esett.

Azesetben, ha Goga kedvezőtlen választ ad Ducának, úgy a király eltávolítaná Ducát ad megbízatást pártkormány létesítésére.

Alighogy kihirdették a statáriumot, ismeretlen emberek

bombát dobtak Lupp Bregenzi polgármester irodahelyiségébe. Az iroda berendezését por-dorjává zúzta a felrobbant bomba és a falak is súlyosan megrongálódtak.

Ugyanebben az időben Lochau közelében három ismeretlen férfi megtámadott két segédrendőrt az országuton.

Az egyiket agyonlőtték, a má-

síkat életveszélyesen megsebesítették.

Ezzel kapcsolatban a voraríbergi közbiztonsági főnök teljes határozatot rendelt el Bajorország irányában.

Szombaton a rendőrség megakart akadályozni hogy egy szociáldemokrata küldöttség koszorút helyezzen el Viktor Adler sírjára. A tilalom ellenére

óriási tömeg vonult fel a temetőbe és így a hatóságok kénytelenek voltak megengedni a koszoru elhelyezését.

A küldöttség, amely a koszorút elhelyezte, Friedrich Austerlitz, az „Arbeitung Zeitung” néhai szerkesztőjének a sírját is felkereste ahol Oszkar Pollak tartotta rövid beszédét. Amikor később Pollak el akart távozni a temetőből, egy csapat rendőr

körülvette és beszállították a rendőrigazgatóságra, ahol nyomban ezer schilling pénzbüntetésre ítélték, majd elengedték.

Nagy meglepetéssel fogadta a francia és lengyel sajtó a Hitler-kormány győzelmét

(BERLIN.) (A „Jóestét” távirata.) A német kormány tegnap szavaztatta le a német népet annak megállapítására, hogy

helyesli-e a kormány politikai intencióit vagy sem.

A népszavazással egyidejűleg a birodalmi gyűlési választásokat is megejtették. Mindkét választás a Hitler-kormány nagy győzelmével végződött.

A választáson leszavazott 43 millió 462 ezer választó, akik közül 40 millió 600 ezer igennel válaszolt.

Tehát a szavazók 95,1 százaléka helyesli a német kormány külpolitikai irányát. Míg a birodalmi gyűlés képviselőtestületére 39 millió 67 ezer választó szavazott.

A Hitler-kormány választási győzelmének aránya példátlanul áll Németország történetében.

A KÜLFÖLDI SAJTÓ KOMMENTÁRIJAI

(PÁRIS.) A Hitler-kormány nagy győzelmének hírért

melegletéssel fogadta a sajtó.

A hétfő reggeli lapok pártállásra való tekintet nélkül megállapítják azt, hogy a német népszavazás eredménye

új korszakot jelent Németország külpolitikájában.

A lengyel sajtó is élénken kommentálja a német eseményeket s azt hiszi hogy Németország arra való hivatkozással, hogy a német nép mögötte van, felborít minden nemzetközi egyezséget.

A veszélyes és titokzatos paragrafusok

Ehenhalás mellett most már a börtön is tenyegeti a kisiparos társadalmat

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Soha sem tudjuk eléggé hangoztatni a hatóságok és társadalom felé egyaránt, hogy az éhenhalásra ítelt kisiparos társadalmat minden eszközzel, minden lehető módozattal meg kell menteni. Ahogy a falunak közösségfenntartó eleme a kiscgazda, nem kisebb szerepet tölt be a város életében a kisiparos, hogy ugyomondjuk, mindkét társadalmi osztály mintegy mentevára a szélsőséges kilengés ellenes törekvéseknek.

A néhai nemzeti parasztpárti kormány, sőt ebből a frakcióból alakult

különböző árnyalatu kabine-
teknek az volt az intenciója,
hogy megmentse a falut.

És amikor a konverzióval a földmíves hónapra alá nyúlt a kormány, ugyanakkor ugyanezzel a konverzióval a szélsőséges értelmében agyoncsapta az eladósodott városi polgárt.

HOGY NE MARADJON KI
SENKI...

Nemcsak a Vaida, de az előző kormányok mindenike valóságos szadizmussal tipor-
ta a lába alá a kisiparos társadalmat.

Valószínűleg azért, hogy ha már koldus botra juttatták a kis ingatlanok városi tulajdonosait,

jusszon a koldustarisznyából a kisiparosoknak is.

Evtizede küzd, vergődik vonaglik a kisiparostársadalom a különböző taxák, telep és más adók átvághatatlan dzsungeljében.

Hiába volt minden gyűlés, minden demonstráció, minden memorandumozás, a kisiparos sérelmeküket siket fülekre találták, senki még csak annyiba sem vette ezt a társadalmi osztályt, mint egy eldobott, rozsdás pitykegombot.

NO ÉS A FORGALMI ADÓ?

A rogyásig megterhelt kisiparost végre aztán egy új pénzügyi törvény mentesítette az igazságtalan és abszurditásig menő forgalmiadó fizetése alól.

Ez a törvény 1933. év január 1-én lépett életbe és a 12 szakasz megfelelő paragrafusai kimondják, hogy mentesek a forgalmi adó alól azok az iparosok, akik tagjai az ipartestületnek és akik nem alkalmazznak olyan munkásokat, akik műhelyükön kívül is dolgoznak.

Vagy pedig olyan iparosok akik-

nek műhelybérértéke nem haladja meg az évi 60 ezer lejt.

Ezt mondja a törvény.

VITUSTÁNC A RENDELE-
TEK KÖRÜL

Ezzel szemben a legutóbbi husz nap alatt nyolc olyan rendelkezés érkezett le a pénzügyminisztériumtól, amely

fejetetejére állítja a forgalmi
adótörvény kérdéses 12. szaka-
szát.

Például ez év október 24-én a pénzügyminisztérium rendeletileg úgy intézkedett, hogy

Egy másik rendelet vice másfélszázezer lejes büntetéssel körítve

És azután, hogy minden iparosnak jusszon a keserű pohárból, egy újabb rendelet friss ötletet ajándékozott azoknak, akik viszont része sülnek a 12. szakasz kedvezményében.

Ez a rendelet pedig így szól:
A kedvezményezett iparosok kötelesek két számlát készíteni és minden vásárlást és eladást elkönyvelni... aki pe-

a szücs, szabó, cipész, fehérneműkészítő ipar és az olyan iparosok, akik selymet dolgoznak fel, 11—16 százalékos forgalmi adót kötelesek fizetni.

November 3-án egy p. ü. m. rendelet

a gyertya, kötél és bonbonké-
szítő ipart örvendeztetette meg
forgalmi adóval.

Másik rendelet

a pékeket vigasztalja meg az-
zal, hogy forgalmiadókötele-
sek.

dig hamis értéket könyvel el,
a legkisebb büntetés 150.000
lej.

A SPECIÁLIS REGISZTER...
pedig a vásárolt és eladott
anyagot kívánja bevezetni.

Aki nem pontosan könyvel,
első büntetés 100.000 lej.

A második büntetés? ...
Erre azt hisszük, az első után
nem kerül sor.

Még van egy pár rendelet

Hát hogyne volna az istenért. Itt van például egy egész sereg. Mégpedig ez intézkedik arról, hogy azok az iparosok, akik termékeiket nagyban raktárakban helyezik el, kötelesek árúikat nagyban árban számlázni. Ezek egyben kötelesek regisztert is vezetni.

Továbbá akiknek az 1930—32. évre forgalmi adóhátralékaik vannak, kötelesek

záros határidő alatt

fizetni.

MINDEBBŐL AMI KITÜ-
NIK

A törvény 12. szakasza kimondja, hogy a kisiparosnak nem kell forgalmi adót fizetni.

A rendelet pedig kimondja, hogy kell.

Mármint igen egyszerű a konklúzió.

Az erre vonatkozó rendeletek törvényellenesek.

Mindennek ellenére az ország területén csak egyes pénzügyigazgatóságoknak igen furcsa véleményük van a kisiparos fogalmáról. Egyes pénzügyigazgatóság szerint

nem kisiparos a hentes, mé-
száros, a zsiradékot, nyers-
bőrt, belet feldolgozó iparos,
a kocsikészítő... és így to-
vább.

Tehát a forgalmiadó kivétel nem a törvény, hanem a rendelet alapján ugyyszólván egyes kerületi pénzügyigazgatóságok kénye-kedvére van bízva.

ÁLL A HARC A KISIPAROS
FRONTON

Természetes, hogy ezek után a kisiparos társadalom országos mozgalom keretében harcra készül Erdély egyes városaiban már demonstratív gyűléseket tartanak és ezeken követelik a kormányzattól azt hogy

a) A maximálisan husz ló-
erővel és tíz munkással dolgo-
zó kisiparos mentesüljön a
forgalmiadó fizetése alól.

b) A forgalmi adó fizetésé-
re vonatkozó amnesztiát hely-
szabítsák meg ez év végéig.

c) Ugyanecek hosszabbítsák
meg december 31-ig a hátra-
lékos autóforgalmi adó fizeté-
sére adott haladékokat.

d) A konfekciós- és szücs-
ipart ne kötelezzék a 11—16
százalékos forgalmi adó meg-
fizetésére, mert ebben az eset-
ben két adót kellene fizetniük.

Ez az iparosság követelése s ha a méltányosság nem vezeti az intéző köröket, akkor a kisiparos társadalom felett megkondul a lélekharang. (Z.)

Zsindelyezik a kaszárnya tetejét

A Magyar Színház operett bemu-
tatója.

A Fekete Mihály és Ihász Aladár vezetésével álló temesvári társulat a legteljesebb erkölcsi és anyagi siker mellett kezdte meg vasárnap új szezonját a kolozsvári Magyar Színházban. Táblás ház nézte végig délután és este is Erdélyi Mihály jónövű zeneszerző „Zsindelyezik a kaszárnya tetejét” című háromfelvonásos operettjét, amely színmagyar, vidám, mulatságos szövegével és kellemes zenéjével döntő kasszasikert aratott. A humoros kaszárnyajelenetek, a jóízű operett-figurák állandó derűtséget, valóságos békebeli boldog hangulatot árasztottak el a közönség sorai-
ban, amely az egész előadást har-
sogó jókedvvel és zajos tapsokkal kísérte végig.

A siker oroszlánrésze Ihász Aladár illeti úgy az ötletes gondos rendezésért, mint nagyszerű játé-
káért, amellyel Gacsaj Pista pa-
rasztleányéből pompás operettfi-
gurát alakított. Minden szavát,
énekét és táncát viharos derűtsé-
g követte. Kőszegi Margit a parasz-
t leány szerepében betöltötte a szin-
padot jókedvével. A kedves prima-
donna még soha sem volt így ele-
mében, mint a népies operettfigura
hálás szerepében. Borovszky Osz-
kárnak is nagy sikere volt, mint
huszárezredesnek. Daliás külseje
színmagyar beszéde és különösen
mulató jelenete az előadás legsi-
kerültebb része. Hegyessy Ica ez-
uttal is tetszett. Kedves játéka, si-
kes táncá öszinte sikert aratott. Az
új tagok közül Juhász Etta, mint
komika mutatkozott be szép siker-
rel a „hárpia” báróné szerepében.
Wiume Elza bemutatkozása nem a
legkedvezőbb volt a primadonna
szerepében. Ennébéli készségét méltá-
nyoljuk, de játéka még sok ki-
vánnivalót hagy hátra. Partnere
Horváth János még kezdő s azt
hiszük, bonvivánt szerepre nem
igen alkalmas a kolozsvári színpa-
don, legalább egyelőre nem. Ellen-
ben Szabadkai Miklós tőzgyöke-
res jóízű huszármestere és Be-
rengh Béla pipogya bárója az ope-
rett előadás főerősségei. g. á.

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA

Kedd: Denevér.

Szerda: Szévilai borbély.

Péntek: Cigánybáró.

MAGYAR SZÍNHÁZ HETI MŰSORA:

Hétfőn este fél 9-kor: Zsindelyezik a kaszárnya tetejét.

Kedden este fél 9-kor: Zsindelyezik a kaszárnya tetejét.

Szerdán este fél 9-kor: Operettpremier! Ujdonság! Világláger. Káprázatos kiállítás. A berlini pesti, bécsi színházak nagy eseménye: Dubarry. Csütörtökön este fél 9-kor másodsor: Dubarry.

Pénteken este fél 9-kor harmadsor: Dubarry.

Helyárak összes délutáni és esti előadásokon: 10-, 15-, 20-, 25-, 30- és 45 lei. Pályutlás 25 lei mellékel-
letékekkel együtt

Szombaton este fél 9-kor: Dubarry

Figyelem!

Tekintettel a mai nehéz viszonyokra már 1900 lejtől elsőrendű szövetség legújabb divat szerint készítek férfiruhát, télikabátot, felöltőt. Fazonruha 800 lejtől. Az árakat kérem megtekinteni a kirakatomban. Hirsch. Calea Victoriei 5. szám

MINT A JÓ FÜRDŐ UTÁN, UGY ÉRZI MAGÁT A

CZINK

ALTAL FESTETT ÉS TISZTÍTOTT RUHÁBAN.

TERSCHANSZKY szücs

legolcsóbb, legszebb munkát szállít!
Begele Ferdinand 10., az udvaron.

Kifizette az adóját, mégis elvitték a könyvkötő le sem foglalt perforáló gépét

**a hivatalos hatalommal való visszaélés netovábbját követte el a városi adóhivatal
végrehajtója - Ügyész ur, lássuk mit rendel ebben az esetben a törvény?!**

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Az adófronton szinte mindennap elvénzik valaki. Mindennap akadnak hivatalos emberek, akik rosszakarattal túllépik hivatalos hatáskörüket és visszaélve hatalmukkal, egzisztenciákat tesznek tönkre. Az alábbi sorokban a városi adóhivatal egyik végrehajtójáról lesz szó.

A végrehajtó néhány nappal ezelőtt megjelent az egyik könyvkötészetben és a műhely vezetőjét felszólította, hogy fizesse be a város pénztárába az elmaradt adóját. Az üzletvezető kijelentette, hogy

a múlt évi adóját már kifizette, sőt 1933-ra is eszközölt fizetéseket, bár az idei adókivetés néhány héttel ezelőtt történt.

A végrehajtó tudomásul vette a választ s eltávozott. Szombaton délelőtt azonban újra beállított a könyvkötészetbe. Ez alkalommal már szekeret is hozott magával. Kijelentette, hogy

a műhelyben egy vágó gép le van foglalva adótarozás fejében s ő a gép elszállítása végett jött.

A könyvkötő kérte a végrehajtót, tekintsen el az elszállítástól, annál is inkább, mert az ő gépe a múlt évi adó fejében volt lefoglalva, azt pedig teljes egészében rendezte, sőt ez évre is fizetett már adót.

A gépet előzetes foglalás nélkül nem lehet elvinni.

A könyvkötő tiltakozása hiábavaló volt. A végrehajtó azt mondta, hogy csak akkor tekint el a gép elszállítástól ha a könyvkötő kifizeti a potyára lerendelt fuvarost, akinek a díja száz lej. Újra kezdődött a magyarázkodás. A könyvkötő elővette a nyugtákat és a kivetéseket. Azokból kiderült, hogy

2100 lejnyi adójából kifizetett 2790 lejt, valamint a kamatokat. Tehát jóval túlfizette a múlt évi adóját s így a városi adóhivatal részéről valami tévedés állhat fenn.

A végrehajtó azonban hajthatatlan maradt.

Kiválasztotta a perforálógépet, amelyen épp akkor dolgoztak s kiadta az utasítást, hogy a gépet tegyék fel a szekérre.

A könyvkötő megint tiltakozott. Ha a végrehajtó elviszi a gépet úgy vigye el a legutóbb lefoglalt vágógépet, de.

semmi körülmények között sincsen joga elvinni egy olyan gépet, amely a foglalási jegyzőkönyvekben nem szerepel.

A tiltakozás természetesen hiábavaló volt. A végrehajtó nagy ur s nem hagyott magának magyarázni.

A 32.000 lej értékű perforálógépet szekérre tette s elszállította.

A gépnélkül maradt üzem vezetője szaladgált Ponciustól Pilátusig. Eredmény semmi.

A város vezetői között senki sem akadt, aki meghallgassa a jogos sérelmet és igazságot szolgáltatson a végrehajtó önkényeskedésével szemben.

A műhelynek még hivatalos bizonyítéka sem volt a gép elszállításáról. A végrehajtó ugyanis adott egy darab papirost, amely egy papírszekérből lett kivágva. Ezen elismeri, hogy az 55-933-as foglalás alapján adótarozás fejében elvitt egy vágógépet. Ezen az íráson azonban

egyetlen hivatalos bélyegző sincsen s így nem bírhat hivatalos érvénnyel.

Amennyiben pedig mégis hivatalos írásnak kell tekinteni úgy a végrehajtó

okmányosítást követett el, mert vágógépről állította ki az elismervényt és perforálógépet szállított el.

Hosszas rimánkodásra az adóhivatal főnöke végre belátta, hogy

Hét rokkant tiszt megalakította a rokkant tisztok országos szövetségét

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kolozsvári Városháza nagytermében

hét rokkant tiszt gyűlésezett tegnap.

Ez a gyűlés belekapcsolódik abba az akcióba, amelyet dr. Juga kolozsvári ügyvéd hónapok óta folytat és amely ismételt eredménytelen kísérletezések után tegnap végre eljutott az első konkrét eredményhez:

a rokkant tisztok országos szövetségének megalakulásához.

A gyűlés a kérdés nagy horderejére való tekintettel több résztvevőt is megérdemelt volna. Vidékről tizennégy rokkant tiszt képviselt

tette magát, illetve ennyien adtak megbízást, hogy dr. Juga szőljön és határozzon helyettük. A hét résztvevő és tizennégy képviselt nevében dr. Juga

megalakultnak jelentette ki a szövetséget és megalakította a vezetők karát is.

Elnöknek dr. Jugát választották meg.

Diszelnöknek Miklós hercegát kéri fel. Disztagokul pedig egyelőre a következőket deklarálták: Vajda-Voevod Sándort, Maniu Gyulát, Petala tábornokot, Averescut Ducát, Filipescu Gheorghet és minden nevesebb szerepet játszó politikus.

Összeharapta férjét és kisleányait
a veszett kutyamarástól megdühödött asszony

(GALAC.) Tudor Vladimirescu községben borzalmas szerencsétlenség történt. Egy kutya megveszett s a falu uccáján megmárt egy Bender Joane nevű asszonyt. Az asszony nem törődött a dologgal s nem is gondolt arra, hogy a kutya veszett lehet. Hazament és falusi orvoságnak akarta

igazságtalanság történt. A végrehajtó által kiadott félhivatalos jellegű nyugta hátára rávezette, hogy

a gépet haladéktalanul adják vissza.

A végrehajtó azonban az adóhivatali főnöknél is nagyobb ur, mert a gép kiadását főnöke utasítása ellenére is megtagadta, illetve tovább ragaszkodott a száz lej fuvardíj megtérítéséhez.

A gép ebben a pillanatban még mindig az adóhivatal raktárában van. A könyvkötő-üzem meg lett akadályozva a munkájában s ezért kártérítésért perelni fogja a várost. A város el is veszíti a kártérítési pert mert a végrehajtónak csak lefoglalt dolgokat szabad elszállítania a fél lakásáról s csak akkor, ha az adótarozás fenn áll.

Jelen esetben a lefoglalt gépre a foglalás erejéig megtörtént a fizetés s így az 1933-as adóért új foglalást kellett volna csinálni.

Csak akkor lehet szó a gép elszállításáról, de akkor is csak arról a gépről, amelyet lefoglaltak.

A végrehajtó tehát túllépte hatáskörét és

a hivatali hatalommal való visszaélést a törvény paragrafusai súlyos szabadságvesztéssel büntetik.

Hinni akarjuk, hogy az önkényeskedő végrehajtó meg is kapja azt a büntetést amit basáskodásért hoven kiérdemel.

a kellemesen akar utazni, valassa az

Auto Modern

olcsó gyors és kényelmes autóbusszait
Kolozsvár—Marosvásárhely menetérti jegy ára Lei — — — 250
Kolozsvár—Szászregén menetérti jegy ára Lei — — — 280
Kolozsvár—Mócs menetérti jegy ára Lei — — — 120
Szászregén—Marosvásárhely menetérti jegy ára Lei — — — 70
Igazoló-könyvecskével rendelkező köztszítviselők részére a Kolozsvár-Marosvásárhely menetérti jegy ára 200 L.
Igazgatóság.

A férfi azután kiszabadult felesége dühöngő öleléséből a faluba szaladt és segítségért kiáltott. Amikor visszatért

felesége a két leányát, a 12 éves Zsuzsikát és a 4 hónapos Fannikát harapta össze.

Közben megérkezett a csendőrség is és

a dühöngő asszonyt szuro-nyok között kötözték össze.

s kisleányaival és férjével együtt beszállították a bukaresti Pasteur-intézetbe, ahol a szerencsétlen asszony borzalmas kínok között meghalt.

— A láthatatlan kozmikus sugarak az ipar szolgálatában. Szenzációs felfedezést tett a technika terén Tesla Miklós magyar származású tudós mérnök, Edison volt munkatársa. Tesla a napokban nyilvánosságra hozta, hogy több évi tanulmányozása után sikerült felfedeznie azt az elvet, amely szerint a láthatatlan kozmikus sugarak energiáját fel lehet használni ipari gépek hajtására. Tesla hosszabb ideig együtt dolgozott az erdélyi székei származású Puskás Tivadar mérnökkel, akinek elhunyt után Newyorkban egyedül folytatta tovább korszakalkotó tanulmányait. A zseniális magyar mérnök kijelentette hogy felfedezése szerint a kozmikus sugarak energiáját korlátlanul végig lehet vezetni az egész világon drót nélkül is. Tesla mérnök felfedezését legközelebb gyakorlati uton is érvényesíteni fogja.

— Fejnelküli katona a vasuti kocsitetején. Az egyik személyvonat tetején, amely hajnali 2 óra 44 perckor érkezett Tecuciba, a vonat felülvizsgálásánál egy katona fejnelküli holttestét találták. A megindított vizsgálat során megállapították, hogy a katona Szócs József 3-as tűzérzredbeli közlegénnyel azonos aki eredetileg Nagyküküllő megyébe való. A katona szabadságra utazott és meg akarta spórolni a vasuti jegyet és ezért a vonat tetején lapult meg, hogy kikerülje az ellenőrző közegek figyelmét. A Bárlad folyón egy hídron ment keresztül a vonat s az egyik vasműverz valóssággal lefejezte a szerencsétlen embert.

A „Jóestét!” a legjobb hirdetés organum!

„Müstoppoló
speciálista”
Égetést, égér-, molyragást vagy bármilyen
szakadást művészi en elöntet
HIRSCH
Regina Maria 11. szám, (Udvarban)

Megvette már a
**KOLOZSVÁRI
KALAUZ ÉS
CIMTÁRT?**
Minden könyvkereskedésben és trafikban kapható!
Ára 50 Lei.

Nem hivatásos színészek ezentul nem léphetnek fel romániai színházban

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Tegnap délben felkerestük Bartha Miklós-uccai lakásán Isaac Emil művészeti felügyelőt. Eppen akkor tért haza hivatalából. Irattáskája tele volt hivatalos akciókkal, amiket otthon akart elintézni.

— Hiába minden óvás és figyelmeztetés, — mondotta Isaac Emil ismét őszinteségével — naponként valósággal elárasztanak különböző kérésekkel és panaszokkal. Én éppen úgy mint eddig, mindenkinek a baját és panaszát elintézem, de nyomtatékosan arra kell kérnem az érdekelt feleket, hogy ne kereszenek fel hivatalomban minden jelentéktelen esetben, mert erre nincs szükség. Arra is fel kell hívnom az érdekelt figyelmét, hogy ne költségkedjenek és ne utazzanak folyton Bukarestbe ügyeik kisérgetése végett, mert ezzel nem siettetik az eredményt. Biztosítok róla mindenkit, hogy

elegetdő a kolozsvári inspektorátushoz 11 lejes bélyeggel ellátott kérvényt beadni és ügyük a legrövidebb idő alatt szabályszerű elintézését nyer.

— Ami a színházi koncessziókat illeti, a kisebbségek meg lehetnek elégedve, mert Mavrodí kultusz-miniszterij kormánybiztos

a legpártatlanabban elintézi el Bukarestben a színházi koncessziók kérdését is.

Eddig 12 kisebbségi: 11 magyar és 1 német színigazgató kapott játsszási engedélyt. Az utóbbi Temesváron kezdi meg a német színház működését. Ujabb koncessziókat kaptak:

Szendrey Mihály aradi, Szalai Zsigmond és Jódý Károly vidéki színigazgatók.

— Ami a Romániában színrekerülő új darabokat illeti, kijelentem hogy ezentul nem engedélyezünk semmiféle darab változtatást, szöveg- vagy címátírást s csak olyan darabokat engedélyezünk a fennálló törvények szellemében, amelyek változatlanul, az eredeti szöveg szerint előadhatók.

Ezentul szigorúan tilos lesz a romániai színházakban a nem hivatásos színészek bármilyen fellépése.

Az egyre szaporodó műkedvelőadások engedélyezését társadalmi és kulturális szempontból — nézetem szerint — nem méltányos korlátozni, de azt már szigorúan ellenőrizni fogjuk, hogy

a műkedvelő előadásokon ne sértsék meg a szerzői jogról hozott s Románia részéről is elfogadott nemzetközi megállapodásokat,

annál is inkább, mert a szerzői jog bitorlása ma már nemcsak pénzhiánnyal, hanem szabadságvesztéssel is büntethető.

Mint színpadi érdekességet említem meg, hogy a „The english players” ismert angol színtársulat legközelebb Kolozsváron is vendégszerepel bukaresti játéka után. Az angol színészek, akik társulatukat új erővel frissítették fel, romániai turnéjukon ezutal Sommerset Maugham legújabb színművét és Bernard Shaw „Szent Johanna” című világhírű drámáját adják elő. Mint színpadi kuriózumot említem meg, hogy a már Ro-

mániában többször szerepelt, különböző nyelvű előadások után nemrég Törökországból is levelet kaptam, amelyben

egy modern török operettársulat romániai vendégszereplési turnéra kér engedélyt.

A török színészek eredeti népviseletüket, zenéjüket, táncukat és színjátszó képességüket akarják bemutatni nálunk is.

Isaac Emil végül, irodalmi beszél-

getésünk során, a saját írói tevékenységéről tesz említést.

— Hivatali elfoglaltságom mellett is folytatom irodalmi munkásságomat. Nem sietek, mert az igaz művész sohasem siet... Költői műveimet francia és más külföldi antológiák s több budapesti folyóirat közlik műfordításban. A „Költő” című színpadi munkám előadásával pedig várok. Már három nyelvre fordították le. Nem sietek... Gara Ákos.

Agyonlőtték a jegyzőt és megsemmisítették az adó-iratokat

(DÉVA.) A hunyadmegyei Grind községben borzalmas gyilkosság történt. Ismeretlen tettes

meggyilkolta Poenaru János János községi jegyzőt, aki keletében az adóbehajtásokat is intézte.

A gyilkosok a gaztett után behatoltak a jegyzői irodába, ahol megsemmisítették az adókönyveket.

A bevezetett nyomozás adatai szerint a jegyző ablaka előtt fegyverdörrenés hallatszott. A jegyző a dörrenés zajára kiment az uccára, hogy meggyőződjék a zaj okáról s ekkor

az ismeretlen lövöldöző a jegyzőre lőtt, aki holtan maradt az ucca porában.

A gyilkos ezután bement az irodába s

az adókönyveket és adófeljegyzéseket megsemmisítette.

A jegyző holttestére éjjel két órakor talált rá a házvezetőnője, aki az ura keresésére indult a faluban. Az esetet jelentették a csendőrségnek, amely széleskörű nyomozást vezetett be a gyilkosság ügyében, azonban egyelőre még a nyomozás pozitív eredményt nem tudott felmutatni.

SPORT

Góldzőnnyel győzött az Universitatea a Brasovia ellen

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Amióta Molnár György a Hungária egykori világhírű csatára átvette az Universitatea edzését, az egyetemiek újabb fejlődési periódushoz érkeztek.

Lövőképességük, játékuik csiszolódtak, finomodott.

Az új tréner keze mindenképpen meglátszik a csapaton. Ezt látták azok is, akik végignézték az egyetemiek tegnapi mérkőzését.

Lendület, erő, ötlethez és a gólhelyzetek okos kihasználása igazolta ezt a feltevést, hogy az U a közép-európai csapatok legjobbjai közé emelkedett.

Az első félidőben tapogatózó játék folyik, a brassóiak néhány

figyelemreméltó akcióval vonják magukra a figyelmet. Később az erősítő: Sepi és Sárba góljaival 2:0-ra vezet a félidőben.

Szünet után az egyetemiak lendületbe jönnek s erőteljes támadásaikkal védekezésre szorítják a brassóiakat, akik

kétségbeesetten igyekeznek elhárítani a katasztrófát.

Az U. csatársor, mint valami pompás gépezet működik. Az egyetemi csapat ekkor valóban nagyvonalu játékot mutat.

A kolozsváriak nyomasztó főlény 5 gólból jut kifejezésre.

Sepi 4-et, Stefanescu pedig 1 gólt szerez. És ezzel vége is van a mérkőzésnek.

Vladovici kapitány biráskodott.

FAVORITOK GYŐZTEK A MAGYAR BAJNOKSÁGBAN

(BUDAPEST.) Ferencváros—Kispest 4:0 (2:0). A Fradi nagy gólará nyu győzelme a nap meglepetése. A Ferencváros csatársora briliáns formát mutatott. — Hungária—Budai „11” 4:1 (3:0). A Hungária fénykorára emlékeztető stílusban biztosan győzött jóképességű ellenfelén. — Phöbus—III. ker. 2:1 (1:0). Kellemes benyomást tett a Phöbus eredményes játéka. — Bécs. Sportklub—Donau 4:1 (3:0). Austria—Admira 2:1 (0:0). Libertas—Hakoah 1:1 (1:0). Rapid—Florisdorf 4:1 (1:1). Boulogne. Attila—Union Boulonnais 4:3 (2:1). — Berlin. Berlin—Peru-Csille kombinált 3:1 (2:0).

MEGLEPETÉS SEM MARADT EL A LIGABAJNOKSÁGOKBAN

(TEMESVÁR.) Kínizsi—AMTE 7:1 (3:0). A temesvári magyar csapat eredményes játéka a nap meglepetése. — Arad. Ripensia—Gloria 3:1 (1:0). Bukarest. NAC—Juventus 4:2 (2:0). — Nagyvárad. B. CFR—Crisana 1:1 (0:0). Barátky csapata nem tudott győzni. — Ploesti. Venus—Tricolor 2:2 (1:1). — Nagy-szeben. Románia—Soimij 0:0.

— VIDÉKIEK, akik Kolozsvárra jönnek, feltétlenül keressék fel a híres Enyedi borairól és künő konyhájáról ismert Farkas Balázs éttermet, Bartha Miklós-ucca 15/a. (Magyar Színház mellett) 3 fogás menü kenyérrel és savanyúsággal együtt csak husz Lei.

Az uto'só orkán

(Regény a XXV-ik századból.)

Írta: ZOMORA S. JÁNOS.

Copyright by „Jóesté!”

(169)

— Felesleges, hiszen ismerjük ezt az éther harmoniát és valószínű, hogy beljebb az űrben még csodálatosabb összhangot vételezhettünk fel.

Ahogy az Eta utasai így beszélgettek, az Uranium kezelője felhívta a vezető kabinetben tartózkodó Borzeaut.

— Halló, miszter Borzeau.

— Halló!

— Sebességmérőnk négyszázkilométert jelez másodpercenként.

— Lehetetlen. Megvizsgálni a mérőt, valami szerkezeti hiba van benne.

— Nincs.

— Akkor a kazetta lencserendszerében van a defektus.

— Megvizsgáltuk. A kazettanyílás mikromilliméter pontos-sággal egynyílásúak az indulás első perctől és csak akkor szűkítettük a fényfelvevőt, amikor a lassításra parancsot kaptunk.

Borzeau a kapott jelentés után személyesen ment fel a fizikai laboratóriumba. Azonnal beállította a fényelemző gépet, amely lila sávokban mutatta, hogy a Szaturnuszról rövid hullámu, nagy erősségű Ultraviolet sugarak ostromolják az Uranium-kazetta fényfelvevő nyílását.

Lenne a hajtóerő fülkébe. Megszűkítette a fénynyílást és a sebesség nem csökkent, hanem egyre jobban erősödött és a sebességmérő négyszázötvenezer kilométert mutatott másodpercenként.

Az Eta Kohezirob ekkor már a Szaturnusz feletti száguldott irtó-zatos sebességgel.

Éppen a Szaturnusz felett.

A Szaturnusz észak-déli átmérője irányában.

Az Uranium-kazetta kezelője hiába szűkítette meg a fényfelvevő lencse nyílását, a Kohezirob a rendesnél fokozottabb sebességgel száguldott a Szaturnusz felé.

A fizikusok tehetetlenül álltak a jelenséggel szemben.

Borzeu még egy kísérletet rendelt el.

— Elzárni teljesen a fénynyílást

Ahogy a rendelkezést végrehajtották, a Kohezirob sebessége tény leg lecsökkent.

Mégpedig rohamosan. Másodpercek alatt a félmilliárd kilométeres sebességről 4—3—2—egyszáz millió kilométerre apadt a száguldás.

Még mindig elég...

Igen, csak hogy ez a sebesség mindjobban fogyott.

Rohamosan.

Már csak ötven, már csak huszezer kilométeres sebességgel lasított lefelé az Eta.

Még két másodperc és csak ötezer kilométeres sebességgel vágott tovább az űrben a hajó.

Négyezer... Kétezer... ezer... ötszáz kilométer...

És egyszerre csak egy pillanatra mereven megállt az Azurhajó a végtelen térben.

Ez a megzökkenés természetes és érthető volt a kazetta elzárása miatt és mégis mindenki meghök-kent.

(Folytatjuk.)

„Csak azért helyezték kilátásba a szükségmunkákat, hogy megnyugtassák a kedélyeket“

A kolozsvári munkásság tiltakozott a munkanélküli segély megvonása és a faszizmussal való kísérletek ellen

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A nagy rendőri és csendőri előkészületeket egyáltalán nem igazolta a tegnapi munkásgyűlés csendes lefolyása. A szaktanács hívó szövegére alig reagált ötszáz érdeklődő, bár a tárgy szomorúan nagy fontosságára való tekintettel kétségtelennek látszott, hogy Kolozsvár minden szenvedő munkanélkülije ott lesz délelőtti 10 órára az Építőipari Munkások Otthonban.

A gyűlést féltenegy órákor lehetett csak megnyitni. Marosán Sándor elnök megnyitójában röviden vázolta az összejövetel célját és ismertette a két pontból álló tárgysorozatot: A munkanélküli-kérdés és a faszizmus elleni küzdelem részleteinek megvitatása. Ugyanezt követte az egybegyűléssel Sidó Gergely magyar nyelven.

Az első kérdés román szónoka Jumanca volt. Tényekkel dokumentált beszédében rávilágított arra, hogy a kormányok miért nem akarják a munkanélküliek segélyezésének ügyét törvényes úton szabályozni. Azt mondják a kormányok, hogy Romániában nincs munkanélküli. Ezzel szemben utal a baleset és betegség eseteire biztosított munkások statisztikájára amely

1932-ben 200.000 biztosítottal kevesebbet tüntet fel. Kérdi, hol vannak ezek a hiányzó munkások? És meg is felel rá: a munkanélküliség pokolában.

Naivitásnak bélyegzi azt, amit a városok a munkanélküliek segélyezése körül végeznek. Főleg Kolozsváron kezelik könnyelműen ezt a kérdést az illetékesek, akik szükségmunkákkal akarják a kenyér nélkül tengődő munkáscsaládokat jölködtetni. Pedig — ugymond — neki megmondta nyíltan egy városi kapacitás, hogy ezekből a szükségmunkákból nem lesz semmi s csak azért helyezik azokat kilátásba, hogy megnyugtassák a kedélyeket.

Határozati javaslatot nyújt be, amely követeli, hogy minden hivatalos munkásségbizottságból vonják vissza a munkásdelegátusokat és követelik a kormánytól,

hogy az önhibájukon kívül kereset nélküli embereknek munkát biztosítsanak. Amennyiben pedig

nem tudnának munkát adni a dolgozni akaróknak, úgy hozzanak törvényt a munkanélküliek kötelező segélyezéséről

A nagy hatással fogadott beszéde után dr. Deutscher Géza fejtegette a munkásszolidaritás szükségét és ecsetelte a munkásnyomor nagyságát. Deutscher magyarul beszélt a Jumanca által beterjesztett javaslatot az ő ismertetése után nagy lelkesedéssel fogadta el a népgyűlés.

Deutscher beszéde közben izgalommal tárgyalta a munkásság, hogy a rendőrség szétvert egy kisebb csoportot, amely a Munkások Otthon felé igyekezett.

A tárgysorozat második pontját román nyelven dr. Oniga Imre ismertette.

Oniga élesen kikelt a németországi barbarizmus ellen amely — mint mondotta —

újabb halálos veszedelembé, a háborúba sodorja az egész világot.

— Ezért tartunk össze öntudatos, munkástestvéreim! Harcoljunk a fejünk fölé tornyosuló veszedelem ellen!

— Le Hitlerrel! Le a faszizmussal! — kiáltották a jelenlevők. Magyarul Kandel Ignác kerületi titkár beszélt:

— A faszizmus ellen minden dolgozó munkásnak tiltakoznia kell!

— Le a faszizma örülettel! Le vele! — kiáltották a munkások.

— A világ dolgozói fertőtlenítik, immunissá teszik magukat ezzel a ragállyal szemben. Meg vagyok róla győződve, hogy egy sincs közöttünk, aki ne tartaná örületnek a faszizma veszedelmet. Ha a kormány egyes politikusi a faszizmus politikáját kezdenék folytatni akkor legyünk összetartók és erősek. Szociálista öntudattal tekintünk a jövő elé, mert ha mindenki megteszi munkáskötelességét, a poklok-poklán is győzedelmeskedni fogunk.

Végül a kolozsvári munkásság népgyűlése határozati javaslatot fogadott el, amelyben többek között felhívja a felelős tényezők figyelmét arra, hogy Romániában minden,

a faszizmusnak tett engedmény csak az ország szociálpolitikájának a rovására történhetik.

Egyszersmint kötelességének tartja a faszizmus elleni harc proklamálásával egyidejűleg kimondani hogy

minden német eredetű árut bojkott alá helyez,

nem mintha a leigázott német nép ellen akarna harcolni, hanem ellenkezőleg, hogy visszaverje a bárbar rendszert.

ami marad a pénzből, ugys nektek adom, hogy egyetek meg. Itt van né.

Kimarkolta zsebéből maradék pénzét a földre vágta s felesége sirva szedte fel onnan. Veszekedett jajgatott és arról panaszkodott a körülállóknak, hogy mi lesz egész jövő héten azzal a három éhes gyermekkel.

Hát van magának lelke? — monddta. — Ha megoszal, legalább a fizetését ne költené el. Ezt még soha sem tette...

— Kitétek a gyárból.

Ez volt az utolsó válasz, amit a férfi adott. Otthon, valahol a perifériák mélyén N. Á. családja feje fölé sötét felhők tornyosultak.

TÁRSADALMI ÉLET

(—) **Értesítés!** A kolozsvári Autóvezetők Szindikátusa felhívja tagjainak figyelmét a vezetőség azon határozatára, hogy azon tagok, kik tagdíjhátralékban vannak és 30 napon belül azt nem rendezik, lemondottaknak tekintetnek. A szindikátus vezetősége.

(—) **Az Ifjúsági Keresztény Egyesületek Világszövetségének imahete.** Kedden, november 14-én bibliát olvas és imádkozik: Nagy Ödön egyetemi hallgató. Miért féltjük a mai ifjúságot? Mik a mai ifjúság legjellemzőbb és legsúlyosabb bűnei címen előadást tart dr. Kecskeméthy István teológiai professzor. Az imaórát vezeti Farkas Károly teológiai hallgató.

KÖZEL FÉLMILLIÓ LEJ HÁT-RALÉKOS FIZETÉSÉRT PERELTÉK AZ EGERESI SZÉNÁNYÁT

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kolozsvári Munkabírószághoz dr. Weisz Sándor, az Egeresi Szénbányák főkönyvelője keresetet adott be. A keresetben kéri a Munkabírószágot kötelezze a szénbányát, hogy fizesse ki

468.650 lej kitevő hátralékos fizetését.

Az ügyben a tárgyalás még november folyamán meg lesz tartva.

— **STRAUSS RICHARD, A DIPLOMATA.** Strauss Richard, amióta beugrásával megmentette a bayreuthi játékokat, Berlin zenei papája és a nemzeti szociálista uradalom mindenben segíti Strauss Richardot. Strauss „Arabella” című operájának bemutatására elutazott Bécsbe, ahol művészi érdemeihez méltón fogadták. azonban a világhírű zeneszerző annyira respektálja a berlini hatalom kívánságait, hogy Bécsben a legnagyobb visszavonultságban él, hajdan legjobb barátait sem kereszte fel és még azokat az embereket is elkerülte, akik annakidején pályája kezdetén segítették, mert — nem mindenben felelnek meg az árjaparázafus követelményeinek.

EPITŐMUNKÁS OTTHON-MOZGÓ MŰSORA:

Hétfőn, kedden 5 és 7 órákor: **Európa lángokban.** Főszerepben: **Charles Farrel.**

Mai dívathoz nélkülözhetetlen tűzőb...
...mérték után ké...
szül...
nek **SONDERLING**
Regele Ferdinand 3. udvarban.
Kész tűzők legolcsóbb árban

„ASTRA“

ROLAPSZALON áthelyezett Főter 17.
(Mussa mellé) Árunkból 15 százalékos kedvezményt adunk.

Munkás és a diákok a Fellegvári-ut szombatesti árnyékában

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Szombat este különösen nagy volt a forgalom a Fellegvári uton. Az ucanók kiálltak a sarkokra és jöttek a vendégek. Azok, akik a heti munkájukért fizetést kaptak. A vendégek fele ittás állapotban volt, közöttük N. Á. munkás is, aki nem sokat válogatott. Fogott magának egy afele „nőt”, akivel hamarosan elvonult és sokáig „töltötte az időt” odabent.

Közben zajlott az élet, már amennyire a körülmények megengedték. Ez pedig abból állott, hogy az élelmesebb nők után kiabált a kevésbé szép, aki ma még nem keresett egy lejt sem.

— Jobban tennéd te is, ha nem csalnád el más vendéget. Te aljas!

— Fogd be a szád szégyentelen! Hasonló hangnemben és modorban késő éjjelig vitatkoztak a szerencsétlen kenyérkereső nők. Szapulták egymást és intrikáltak sors

társaik ellen. Hiába, meg kell valamiből élni...

Kamasz társaság bukkant föl tíz óra körül a helyszínen. Voltak vagy haton. Nyolcvan lejtük volt összesen. Hangosak voltak. Gimnázisták. Az uzsonnapénzüket gyűjtötték össze erre az alkalomra. Hamarosan megegyeztek egyik uccai nővel és az örömmel elváltatta, hogy megtanítja őket a szerelemre. Vagy ki tudja?...

Öreg koldusasszony jött haza a napi munkából. Világtalan. Valaki azt mondta, hogy ez is „olyan” nő volt fiatal korában.

Éjjel előtt befejezte pásztoróráját N. Á. munkás is. Gyanútlanul jött ki a kapun. De, jaj! Megjelent hirtelen a felesége és botrányt rögtönzött.

— Hát te erre költöd a fizetésedet?!

— Erre... Fogd be a szád asszony, én vagyok az ur... Aztán

3 előnyben részesül,
ha
butorait

cégemnél szerzi be vagy készítteti el:

1. Izlésesen modernet.
2. Tökéletes kivitelben olcsót.
3. Tartósságban utólréhetetlent kap.

„MODERN MOBIL“

Str. Memorandului 11.
Modern butorok lerakata és tervezése.

REGAL

szenzációja
a novemberi
műsorban

KUTTY & COMP

a berlini
Winter Garten
csodája

TRIO SOFANOS

excentrikus
klasszikus táncok
a buvár sti Mascott
variétéből

VOX

fenomen csoport
port legújabb
akrobat us
mutatványai

APRÓHIRDETÉSEK

szavanként 1 lej, vastagabb betűvel szedve 2 lej.

Apróhirdetéseket aznapi megjelenésre déli 12 óráig lehet feladni a kiadóhivatalban.

LEVELEZÉS

CSIPKÉK, KÉZIMUNKÁK nagy választékban. Ugyanitt keztyű és kézimunka tanfolyam, minimális tandíj. Cal. Regele Ferdinand 141. I. emelet, ajtó 8. (728)

NYUGDIJAS özvegyasszony közös háztartásba lépne biztos egzisztenciájú uriemberrel. Leveleket „Egyetértés” jelígre. (722)

Nagy munkás, — Jó jövedelem, — Pontosan fizető, — Házaság lehetséges, — Kaland kizárva, — Előre fizetek — Becsületes, — Biztos megélhetés, — Rentabilis, — Diszkrét, — Modern lakás, — Családos I. F., — Rádió — jelígre levelek vannak a kiadóban. Kérem átvenni.

PLÜS BUNDÁK tisztítását, gözölését és szőrmék festését olcsón vállalja Gavallér műruhafestő. — Cluj, Calea Traian 20. udvarban. (768)

VENNÉK kincstári állami bont, nyugdíjastól, vagy más szállítótól 1800—2000 lej névértéig, melyet a pénzügyminisztérium bocsátott ki. Ajánlatokat és cimeket a kiadóhivatalba kérek „Állami bon” jelígre. (437)

TARTÓS ONDOLÁST készítenk jutányos árban a világhírű Mayer Realistic géppel garanciával Papp. Regele Ferdinand 37. (493)

ADÁS-VÉTEL

ZÁLOG cédulákat arany és ékszer tárgyakról
nagyon magas
árban vásárol! a
ékszerész. Cal. Victoriei (vált Kosuth Lajos-u.) 1. szám. **REKORD**
ARANYAT LEGMAGASABB ÁRBAN VÁSÁROL

MODERN díófa hálószobák 3 ezer lejért szerezhetők be a Transilvania lerakatánál Str. Memorandului 1., az emeleten. (317)

ARCO, Jokai-u. II. sz.
Veszek használt férfi kabátokat, öltönyöket: bőrkabátot, trenchkot. Eladók jókarban levő használt öltönyöket télikabátokat többszöri lefizetésre is.
Bizományba mindent ellogadok.
Hívásra házhöz megyek,
Estélyekre szmokingot és frakkot kölcsönzők

ARANYÉRT legtöbbet fizet Órakis. Széchenyi. tér 11. (2)

Gallérozás komplett 190 lei VULPEA szücsüzlet. Str. Reg. Maria II. (Bejárát Bolyai-utca felől.)

MOTORKERÉKPÁRT (4 ütemű, vagy kis üzemképes autót) keresek havi 3000 lejés részleltetésre. Cím a kiadóban. (555)

EGY kifogástalan főzőkemencét keresek megvételre. Cimeket „Olcsó” jelígre a kiadóba kérek. (723)

LEGMAGASABB árban vesz bármilyen férfi, használt ruhákat, téli kabátokat, csekély haszonnal elad Roth, Mikos Kelemen-ucca, 17. szuterén. Hívásra házhöz megyek. (466)

ÁLLAMI adótonokat kisebb névértékben keresek sürgősen megvételre. Cím a kiadóban. (676)

MINDENFÉLE butor darabok, vaságys, főzőkemence, kis vas-kályha trafikba nagyon megfelelő, puldok, fűszerállvány, jégsczerény olcsó árban eladók. Boldog-u. 17. szám. (682)

MEGVESSZÜK darabonként 2 lejért a „Jóestét!” szeptember 1. és 17. számait. Szíveskedjenek behozni a kiadóhivatalba. (716)

EGY 4 ütemű üzemképes motor-kerékpár oldalkocsival olcsón eladó. Megtekinthető Pata-ucca 38. (703)

NŐI téli ruhák, háttas diván, nagy pléh mosdó, kis asztalka, 1 szék, képek eladók Érdeklődés Str. Iuliu Maniu 6. sz. Házfelügyelőnél. (232)

EGY Singer férfiszabó gép sürgősen eladó. Str. Cărmăzani (Téglás-ucca) 90. sz. Bulgáriával szemben. (724)

ELADÓ elegáns férfi bunda, férfiruha, Bocara perzsaszőnyeg 3x4 nagyság. Értekezni Jókai-ucca 6. Trafik. (725)

MAGAS árat fizetek forgalomban levő használt román postabélyegért. Cím a kiadóban. (726)

ERZSÉBETNAPRA levágott, cse repes vrágok, krysantémek, ciklamenok, virágkosarak nagy választékban Szabónál, Monostori-ut 78. szám. (730)

MINDENFÉLE GYÜRÜ, zsebkár- és ébresztő órákban legolcsóbb az Órakis. Preciz órajavítás. Széchenyi-tér 11. (83)

ELADÓ háromlakásos jövedelmező belvárosi ház, hatülése, tehernek átalakítható NAG és zongora. Ügyvédi irodában, Egyetem-ucca 3. szám. (705)

500.000 LEJ KÉSZPÉNZERT keresek megvételre egy jókarban levő jövedelmező bérházat Kolozsváron belvárosban. Löffy Gyula. Turda. (713)

KIADÓ LAKÁS

KÜLÖNBEJÁRATU garzon butorozott szoba kiadó. Diszkrét kapualatti bejárat. Calea Mălilor 81. sz. (467)

KÁVÉHAZ teljes berendezéssel Cluj központjában azonnal kiadó. Cím a kiadóban. (384)

KÉT szolid nő, pontosan fizető uccai tiszta butorozott szobába lakótársul keresek. Cím megtekinthető a kiadóhivatalban. (681)

KÉT szoba, konyha, speiz, fürdőszoba, mellékhelyiségekkel irodáknak is nagyon alkalmas, azonnal kiadó. Regina Maria 43. (737)

SZÉP szoba, konyha mellékhelyiségekkel azonnal olcsón kiadó. Belkajántói-ut 21., délután 3—6-ig. (732)

ÁLLÁST KERES

PÉNZBESZEDŐ, kézbesítői, irodaszolgái, vagy hasonló állást keresek garanciával, román, magyar nyelvtudással. Cimeket: „Megbízható” jelígre a kiadóba kérek. (677)

MAGASABB intelligenciájú, jó megjelenésű fiatal ember magántitkári, nevelői, felügyelői elhelyezkedést keres. Megkereséseket „Fegyelmezett” jelígre kiadóba kérek. (736)

EGY 14 éves fiú, nagyon szegény, vállalná negyedik osztályig gyermekek oktatását. „Kényszer és nagy szükség” jelígre. (739)

ÁLLÁST KAPHAT

ÜGYES nők, férfiak mint ügy-nőkök, magánházak látogatására fölveszek. Cím a kiadóban. (670)

FELTÉTLEN tisztességes nő, mindenesnek kis családhoz felvétetik. Dragalina 86. (731)

BEJÁRÓ felvétetik Széchenyi-tér 17. Emelet jobbra. Jelentkezni 1—3-ig. (729)

MEGBÍZHATÓ kislányt keresek másfél éves gyermek mellé. Kriza-ucca 7. (721)

FELSŐRÉS készítéséhez tűzőnöt felveszek, aki ragaszt is. Hurubás. Regina Maria 33. (738)

KÜLÖNFÉLÉK

FOGORVOS társat keres kitűnően képzett fogtechnikus. „Jó kezeset” jelíge alatt cimeket a kiadóba kérek. (710)

SZEZONÜZLETHEZ társat keresek 50 ezer lej tőkével, 4 hónapra havi 4—5 ezer lej tiszta jövedelem. „Jó jövedelem” jelígre a kiadóba. (649)

WOJA INGEI és PIZSAMAI
tüneményesen
szépek, elegánsak,
jók, de főleg olcsók
Ferdinand-ut 65. szám.

FEMTÁRGYAK biztosan rozsdamentesek, ha azokat Szaniszló chromozza, vagy nikkelezi. Cluj. Hunyadi-tér 17. Telefon 1282. (5)

ÉRETTSÉGRE, középiskolai vizsgákra (magyarországi is) eredménnyel, rövid idő alatt előkészít sikerrel levizsgáztat volt középiskolai igazgató. Cím a kiadóban. (690)

MUNTYÁN és Barbat uraktól, volt Timisana (Cal. Victoriei 36.) üzletet átvenni szándékozom felkértem az üzlet esetleges hitelezőit, hogy követeléseiket nálam 8 napon belül bejelentse, mert azon időn túl jelentkezők figyelembe nem vétetnek. Cluj, Steiner Nicolae, Avram Iancu 30. (734)

25.000 LEJ kölcsön ellenében 3—4 hónapig egy személynek uri ellátást adok. Reggeli, ebéd uzsonna, vacsora, pénzt garantálva. Cím a kiadóban. (733)

TELJESEN tehermentes főucában levő házra keresek 20 ezer lej kölcsönt a legnagyobb kamattal. „Biztosíték tehermentes ingatlan” jelígre kérem a cimeket leadni. (438)

SZINHÁZ és MOZI

Zsindelyezik a kaszárnya tetejét óriási sikere tegnap este megalapozta az Ihász—Fekete társulat jövőjét. A kolozsvári közönség elragadva tapsolt régi kedvenceinek és az új színészeknek akik mind tehetségük legjavát adták százszorosán szorozva akarattal és buzgalommal.

Hétfőn este fél 9-kor, kedden este fél 9-kor a **Zsindelyezik a kaszárnya tetejét** van műsoron.

Szerdán már Dubarry bemutatója fogja elkápráztatni a közönséget. Dubarryt, Alpár Gitta szerepét nálunk a tüneményes hangu Szabó Ica fogja énekelni. Kőszegi Margit még a Zsindelyezik a kaszárnya tetejét-beli szerepét is tud fogja játszani. Borovszky Oszkár játsza a nagy királyt, alkinek természetben tökéletes mása. Ihász Aladár megint excellálni fog. Hegyesi Ica, Berengh Béla, Szabadkai Miklós hatásos szerepekhez jutottak. Horváth Laci a léha Dubarryt fogja alakítani. Tompa Laci Horváth János, Csengeri játszik a kisebb szerepeket. Valóságos meglepetés lesz Székely István tenorista fellépte, aki Renét fogja énekelni.

Diszletek, jelmezek látványossága töltesz a legfantasztikusabb képzeleten is. Csodák költöznek a kolozsvári színpadra, de olcsó hely árakkal.

Dubarryra se emeli a színház a helyárakat, bár a darab és a kiállítás százazerebbe került.

Hihetetlennek hangzik és mégis igaz, hogy

83 ban!

egy új, modern magyar könyv napi kölcsönzési díja a

LIBRO

kölcsönkönyvtárban, Unio-u. 6. u. 1. sz. — Órák i választék!

Grand étteremben

a Magyar Színházzal szemben

minden este műsoros kabaré külföldi táncosokkal — melyek közül kiemelendő a „Sisters Violetas” női táncduett — és kuplékkal szórakoztatja a nagyérdemű közönséget. **Reggelig nyitva!**

Frissen készült bablevessel várom vendégeimet!

HIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:

MAYER ANTAL

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele Ferdinand (volt Ferenc József-ut) 66, balra. — Telefon: 61.

Nyomatott a MAYER-NYOMDA körforgó gépén, Cluj-Kolozsvár.

Naptár November 14. Kedd. Róm. kath. Jozafát. Prot. Levinus Görög. Ap. Filip. Izr. Chesvan. 25.

JOESTET!

HAVANNA

— Újból ellenforradalom tört ki Havannában.

— Ez a Havanna igazán sokáig ég...

ADÓBEVÉTEL

— Egyre csökken nálunk is az adóbevételel.

— Bizony, oly rosszul megy a lakosságnak, hogy még a legelemibb közszükségleti cikkekre, az adóra sem telik úgy, mint régen...

A BERLINI GYUJTOGATÁS

— Hetek óta vitatkoznak a berlini törvényszéken, hogy ki gyújtotta fel a német birodalmi palotát.

— Nem értem, mit tárgyalnak róla annyit. Hát nem volt biztosítva?...

RANDEVU A SÉTATÉREN

Néni: Itt, ezen a padon adott egyszer randevut nekem ő.

Unokahug: És mégsem mentél hozzá feleségül?

Néni: Nem, mert nem jött el a randevura...

VALAS

Kliens: De ügyvéd ur, a válás sokkal többbe kerül, mint a házasság.

Ügyvéd: De sokkal nagyobb örömet is szerez...

— Időjárásjelentés. A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint enyhe, de felhős idő várható helyenként esőkkel.

— Inspekciós gyógyszerárak. Ezen a héten a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Lukács (Unió-ucca), Minerva (Wesselényi Miklós-ucca), Dr. Olariu (Deák Ferenc-ucca).

— Besétált a szarvas Grác főterére. Grácban tegnap délelőtt nagy riadalmat okozott egy hatalmas szarvas megjelenése a város központjában. A gyönyörű vad valószínűleg egy környékbéli vadászó merészkedett a város forgalmas utcáira. A sok agancsu szarvast a rendőrök a gráci állatkertbe vitték.

— Mellenszúrta magát egy nagyváradi hentes felesége. Tegnapelőtt este Timár-ucca 5. szám alatti lakásán mellbe szúrta magát Ecsedi József nagyváradi mészáros fiatal felesége. A házastársak az utóbbi időben rossz viszonyban éltek egymással s ez a körülmény keserítette el a fiatal asszonyt annyira, hogy el akarta dobni magát az életet. Ecsedinét súlyos sérülésekkel a Biharmegyei kórházba szállították.

— Belgium helyzete ma is olyan, mint 1913-ban. De Broqueville belga miniszterelnök tegnap a katolikus egyesületek kongresszusán kijelentette, hogy 15 évi nemzetközi együttműködés után Belgium jelenlegi közjogi és politikai helyzete ugyanolyan, mint 1913-ban a világháború előtt volt, csak katonailag valamivel erősebb. A belga kormány mindent elkövet, az ország békéjének és biztonságának megvédésére.

— A gyermekek szerepe a válóperekben. A kolumbiai egyetem egyik tudós professzora a válási statisztika tanulmányozásánál azt állapította meg, hogy a válóperek 63 százaléka olyan házasságokra esik, amelyek gyermektelenek. Husz százalék olyan házasságokra, amelyekben csak egy gyermek volt, kilenc százalék azokra a házasságokra, amelyekben két gyermek volt, három százalék a háromgyermekes házasságokra és csak egy százalék azokban az esetekben, amikor négy, vagy több gyermek volt. Az amerikai tudós megállapítása szerint a válási járvány ellen a gyermek a legjobb védekezés.

— Ismeretlen halottként temettek el egy jasszi asszonyt. Nemrég rejtélyes körülmények között eltűnt egy Bercovici Gizella nevű jasszi asszony, aki Bukarestbe utazott de oda nem érkezett meg. Ezért biztosra vették, hogy a nő bűntény áldozata lett. Most kiderült, hogy Bercovici Gizella utközbent Tomesti községben rosszul lett, elvesztette eszméletét és amikor a vonatról leszállították, meghalt. Nem volt nála semmilyen személyazonossági igazolvány és azért mint ismeretlen halottat temették el.

— Nem kellene a műkincsek. Münchenben most tartották meg a második Nemes-aukciót amely szomorú kudarccal végződött. A műkincsek árfolyama annyira zuhant, hogy csak 350.000 márkát vettek be ezen az aukción és egy Tiepolo-képet, amely pár esztendővel ezelőtt óriási értéket jelentett, csak 8200 márkát fizettek. Miután a Nemes-hagyatéknak igen nagy adósságai vannak, nem lehet betartani a végrendelet intézkedéseit és a Nemes-vagyonból alig marad valami a müncheni művészeti egyesületek támogatására.

— Rekord munkát végeztek a betörők. Vakmerő betörés történt az elmúlt éjszaka a fővárosban, a Lipscani-ucca 55. szám alatti Bazarul Popural épületében. Az épületben egy mozihelyiség is van, amelynek lépcsőjén a betörők feljutottak a padlás-ajtóig amelyet betörve, behatoltak az épület padlására. A padlásán az egyik irodahelyiség tetővilágítására szolgáló üvegszemét gyémánttal kivágták és az így szabadra tett lyukon keresztül drót segítségével leereszkedtek az irodahelyiségbe. Az irodából bejutottak az üzlethelyiségbe, ahol a kézipénztárt felnyitották és abból 35 ezer lej készpénzt vettek ki. Majd a vaskasszára került a sor, amelyet villanyfúróval furtak meg és 150 ezer lej emeltek el belőle. Ezután az üzlet raktárából körülbelül 150 ezer ej értékű árut loptak el. A betörés felfedezése után értesítették a rendőrséget, amely meg is indította a vakmerő betörők kézrekerítésére a nyomozást, de egyelőre minden eredmény nélkül.

— Mindenki saját érdekében cselekszik, ha talp- és bőrszükségletét a legolcsóbb napi áron, legfartósabb minőségben ujonnan be rendezett üzletében szerzi be. Nagy választék bel- és külföldi árukban. Szíves pártfogást kér Kozák István borkereskedő Cluj, Calea Regele Ferdinand (volt Wesselényi Miklós-ucca) 25. Főpostával szemben.

Kereskedő, paros, vagy bárki, aki valamit kinnál vagy keres, jár, ha a „JOESTET”-ben hirdeti.

— Megőrült Pat moziszinész, Patachon partnere. Az egész világon népszerű Pat és Patachon film komikusok nyurga, sovány figurája, aki eredetileg dán néptáncos volt és valódi neve Sjonström, egyelőre felerősül a mozvászonról. Pat és Patachon, másnéven Zoro és Huru legutóbbi filmfelvételeit félbe kellett szakítani, mert Pat azaz Sjonström moziszinészen öröklés jelei kezdtek mutatkozni s elmebaja kitörésétől tartottak. A szerencsétlen filmkomikust kezelés végett elmegyógyintézetbe szállították.

— Női gyöngyhalászok Japánban. A felkelő nap országa tudvalevőleg a világ leggazdagabb gyöngybirodalma. Japán látja el ugyiszló az egész világot a valódi keleti gyöngyökkel, amelyeket a gyöngykagyló értékes könyveiből állítanak elő mesés türelemmel és szakértelemmel. Az értékes gyöngykagylókat Japánban nemcsak férfi, hanem női buvárok is hozzák fel a tenger mélyéből. Ezek a női gyöngyhalászok rendszerint fiatal japán leányok, akik a férfiakon is túlesznek bátor és kitartó buvárkodásban. Egy női gyöngyhalász naponta 25—30-szor is képes a tenger mélyébe leszállni, ahonnan néhány pernyi tengeralfatti tartózkodás után egyszerűen ötven gyöngykagylót is kihalszik. A kagyló kihalszása igen nehéz, mert rendszeren tengeri füvek és maszatok hálózata veszi körül, ahonnan valósággal ki kell bányászni az értékes gyöngyszemeket rejtő kagylókat.

— Nyomozás 100 asszony ellen, halálos tiltott műtétek miatt. Helyes megye két vidékén, Kál és Füzesabony környékén tömeges magzatelhajítási bűnügyet fedeztek fel. Az évek óta folyó tiltott műtéteknek több halálos áldozata is van. A nyomozás több mint száz asszony ellen folyik. A tiltott beavatkozásokat egyszerű falusi asszonyok végezték, akik közül eddig kettőt vettek őrizetbe. A csendőrség nyomozása még hosszabb időt vesz igénybe a hatalmas arányú angyalcsinálási ügy rengeteg szereplője ellen.

— Vizsgálati fogsága alatt álmában bevallotta bűnét egy panamista adóhivatalnok. Érdekes bűnügyi eset történt a napokban Ausztriában a pankratzi fogházban, ahol Blaha adóhivatalnok egy nagyszabású adóeltitkolási ügyben, mint vizsgálati fogoly, tartózkodott. A megvesztegetett adóhivatalnok a vizsgálóbíró többszöri vallatására sem akarta beismereni bűnét, amikor érdekes módon jutottak beismerő vallomáshoz. Ugyanis az adóhivatalnokkal együtt vizsgálati fogságban ült egy másik bűnöző is aki a fogházőröknek egyre azon panaszkodott, hogy éjjelenként nem tud aludni, mert fogolytársa, az adóhivatalnok álmában folyton beszél. A vizsgálóbíró erre a panaszos vizsgálati foglyot kicserélte egy ügyes detektívvé, aki szintén vizsgálati fogolynak adta ki magát az adóhivatalnok előtt. A detektív éjjel megfigyelte, mit beszél álmában a panamista adóhivatalnok aki összefüggően bevallotta minden bűnét, sőt azokat is megnevezte, akik az adóeltitkolási ügyben megvesztegettek. Ily módon sikerült a vizsgálóbírónak másnap keresztkérdésekkel kivallatni a bűnöst, aki végre megtört és töredelmes vallomást tett.

— A HÁROMEZER ÉVES FÉNY. Háromezer év előtt felrobbant egy csillag a világűrben és egy másik csillagon, a Földön, most figyelik meg ennek a kozmikus robbanásnak fényjelenségeit. Háromezer évig száguldott ez a fény az Űrben, amíg felvillant a földi távcsövek torkolatában és ki tudja, hány ezer háromezer évig száguld még, amíg belehunyt abba a feneketlen és végtelen sötétségbe, amely már a Semmi? Ha ilyeneket olvasunk, az a különös szédelés vesz rajtunk erőt, amelyet Goethe „az örökkévalóság borzongásának” nevez. Ilyenkor érezzük, minő parányi sejtje a mindenségnek az a világ, melynek lakói vagyunk és amelyet kevélységünkben oly végtelennek hiszünk. És ennek a sejtnek is minő kimondhatatlanul parányi részei vagyunk mi, emberek, minden nagyságunkkal, becsvágyunkkal, problémáinkkal, örömeinkkel, bánatunkkal együtt. Születünk, élünk, meghalunk, — közben dolgoztunk, fáradtunk, szerettünk, gyűlöltünk. Sirok sokasodnak a temetőkhöz, városok épülnek temetők fölé és még mindig nem mult el fele sem annak az időnek, amennyi ahhoz a pillanathoz szükséges, hogy az egyik csillag fénye megérkezzen a másik csillaghoz. Amikor arról a felrobbant csillagról elindult a fény, sem Róma, sem Athén nem uralkodtak még a Földön. Jézus még csak ezer esztendő múlva született, hol volt hát még a mai világ, a maga csodáival, vilámságával, repülőgépeivel és rádiójával? Abban a végtelen időben és térben, amelyhez képest ez a háromezer éves villanás sem több egyetlen pillanatnál és amelyhez képest nemcsak technikánk, tudásunk, fejlettségünk, hatalmunk jelent a semmimel is kevesebbet, hanem mind azok a sorsdöntőnek vélt problémáink is, amelyekről azt hisszük, hogy velük áll, vagy bukik az emberiség sorsa a földön...

— Háromszáz lejjel jutalmazták az adóbehajtó jegyzőket, ha szorítják az adóprést. Aradi jelentés szerint Popa Miklós, az aradi pénzügyigazgatóság vezetője tudatta az adóbehajtással megbízott vidéki jegyzőikkel, hogy az állam abban az esetben, ha a kivetett adók 100 százalékát behajtják külföldön pénzbeli jutalomban részesíti a jegyzőket. Ez a pénzbeli jutalom havi 300 lejjel ruhgat s a pénzügyigazgató reméli, hogy a külön prémium jobban lelkesíti a vidéki adóbehajtó közegeket.

— Halászi munkaruhái és orvosi köpenyegei a legjobbak, 50 százalékkal avatott kelméből készülnek. Cluj, Calea Regele Ferdinand (volt Ferenc József-ut) 109.

RÁDIÓ

KEDD, november 14.

Bukarest. 13: Gramofon. 14.15: Könyvzene. 18: Moci-zene. 20.20: Gramofon. 21.20: Szimfonikus hangverseny.

Budapest. 11: 1. Széchenyi: „Stádium”-járól. 2. Magyar Ifjúsági Vöröskereszt-mozgalm. Közben gramofonlemez. 12—13: Takarékossági kongresszus. 13.05: Gramofon. 14.30: Szalonzene. 16: Testnevelési tanfolyam. 18: Fuvola-hangverseny. 18.30: Vera. Vadász Tibor novellája. 19: Állástalan zenészek szimfonikus zenekara. 19.50: „Ahonnan” Az ember tragédiája” elindul”. Kozoca Sándor dr. előadása. 20.30: Az Operaház előadásának közvetítése: „A Rajna kincse”.

HALÁLBÜNTETÉS VÁR A BERLINI GYÚJTOGATÁSI PÖR FŐVÁDLÓTTJAINA

(PÁRIS.) A Nemzetközi Jogászbizottság olyan információkat kapott Németországból, hogy a Hitler-kormány már idegeskedik a gyűjtogatási pör elhúzódása miatt, amely eddig is sok kompromittáló adatot tárt fel a kampószerűsítés unalomra nézve. Ezért Hitlerék sürgetik a gyűjtogatási perben az ítélethozatalt, amely minden valószínűség szerint halálbüntetést fog ki szabni a fővádlottakra s a halálos ítéletet azonnal végrehajtani szándékozik. Ennek a „justizmordnak” a megakadályozására összeült tegnap Levy-Brühl francia tudós elnököltével a párisi nemzetközi bizottság amelynek tagjai között szerepelnek: Bergere francia radikális szociálista képviselő, Torres hírneves védőügyvéd és a francia Emberi Jogok Ligájának elnöke, Basch is.

MEGNYILT A MAGYAR NEMZETI MUNKAHÉT

Gömbös Gyula miniszterelnök tegnap délelőtt ünnepélyes keretek között megnyitotta a Nemzeti Munkahétet. A megnyitás alkalmából Gömbös Gyula miniszterelnök nagy beszédet mondott, amelynek során a magyar ipar és kereskedelem elhivatottságáról és jövőjéről beszélt. A Nemzeti Munkahét a magyar ipar és kereskedelem nagy erőpróbája lesz és azt a célt szolgálja, hogy a magyar ipart és kereskedelmet fellendítse s ezzel kapcsolatban a munkanélküliség problémáját enyhítse.

KILEÁNYOKON MEGKISÉRELT ERŐSZAKÉRT HÁROM HÓNAPOT KAPOTT EGY ÖRMESTER

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Sciocu János nyugdíjas örmester nem erőszak megkisérlése vádjával került ma a kolozsvári hadbíróság Nicolau tanácsa elé. A vádlott altiszt még 1928 szeptemberében négy 10 éven aluli kisleányon kísérelt meg nem erőszakot. A szülők feljelentésére vádat emeltek Sciocu ellen akit a hadbíróság ma délelőtt három hónapi elzárásra ítél.

Lukács Géza a 2-ik hegyivadászezred közkapitánya az ezred anyagraktárából nagymennyiségű ruháknak lopott. 6 hónapra ítélték.

— **Mentők hírei.** Benes Julian a 48 éves tordai lakost tegnap este fél 11 órakor a Széchenyi-téren elütötte egy luxusautó. Az aszszony a fején könnyebb sérülést szenvedett.

— **Elűnt egy női kabát a postásból.** A szombat esti postás bálon valaki jogtalanul elvitt egy sötétkék női kabátot, ugyanolyan színű selyembéléssel és fehér nyakkal. Miután nagyon jól ismerem az illetőt, a saját érdekében felszólítom, hogy a kabátot haladéktalanul juttassa el a postás báli rendezőségéhez, illetve a vendéglőshöz, mert különben kénytelen lesz a rendőrségnek átadni őt. A postás báli ruhátárosa.

— **Nem azonos.** A múlt szombati számunkban megírtuk, hogy egy Vajas György nevű egyént a járásbíróság halálos fenyegetésért 5 napi elzárásra ítélte. Ma délelőtt megjelent a szerkesztőségünkben Vajas György, a Csizmadia Ipartársulat elnöke, köztízletben álló iparos s igazolta, hogy nem azonos az elítéltekkel.

Háromhónapi fogházra és 10.000 lej pénzbüntetésre ítélték egy szász papot

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kolozsvári törvényszék IV. szekciója ma délelőtt tárgyalta Elscholtz Antal tris községi szász evangélikus pap felségssértési perét. A pap ellen a feljelentést Joan Jonascu, a falu tanítója adta be az ügyészséghez. A feljelentésben a tanító 8 tanu vallomásával igazolta azt, hogy folyó év január 12-én a pap állítólag azok előtt

a királyról súlyosan sértő kifejezéseket használt. Az ügyészség a feljelentés alapján letartóztatta a papot és hat hétfőig tartotta vizsgálati fogságban.

A törvényszék a vád- és védőbeszéd elhangzása után bebizonyítottak látva a pap bűnösségét, rövid tanácskozás után

3 hónapi fogházra és 10 ezer lej mellékbüntetésre és politikai jogainak 2 évre való felfüggesztésére ítélte.

Az ítéletet az is súlyosbítja, hogy az idevonatkozó törvénynek értelmében büntetett előéletű pap nem kap kongruát az államtól. Az ügyész a vád súlyosbításáért, a védő pedig felmentésért felelbezték.

Felmentő ítéletet hozott a törvényszék a hétmilliós adóbírságolási ügyben

Amint a „Jóestet” elsőnek közölte, a törvényszék IV. szekciója november 7-én tárgyalta az Ursus városi Dréher Haggenmacher és az Azuga sörgyárak

7 milliós adóbírságolási ügyét. A nevezett sörgyárak ugyanis a nagyszabású Hagger testvérek sörgyarával egy kereskedelmi ügyletet kötöttek, amely szerint az kötelezte magát, hogy a fenti sörgyáraktól kapott

18 millió lei ellenében 20 évig szünetelteti sörgyárát.

A kincstár ellenőrt küldött ki a tényállás felülvizsgálására, aki a felvett jegyzőkönyvben megállapította, hogy

burkolt adásvételi szerződésről van szó és a felek eltitkolták a tőkekamatadót.

Ennek alapján a pénzügyminisztérium

7 millió adóbírságot rótt ki a szóbanforgó sörgyárakra.

A megbírságolt felek a törvényszékhez felelbezték a kirótt bírság megsemmisítéséért. A tárgyaláson bizonyították, hogy semmiféle gyárat nem vásároltak, csupán egy, a törvény által megengedett kereskedelmi ügyletet bonyolítottak le. A törvényszék igazoltnak látta a felelbezést és az adóbírságot megsemmisítette.

Elnapolták a „Falvak népe” szerkesztőjének sajtóperét

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A törvény szék II. szekciója Sámson Andor erettségizett asztalos és 14 ifjúmunkás kommunista bűnperét tárgyalta ma délelőtt. Tavaly május 1-én az ifjúmunkások a nevezett asztalos vezetésével vörös zászlót lobogtatva vonultak hazafelé a Hója-erdőből. A rendőrség annak idején letartóztatta őket, majd a vizsgálati fogság kitöltése után valamennyit szabadlábra helyeztek. A tárgyalás tanuk hiánya miatt március 30-ára halasztották el.

Demeter János a Falvak népe volt szerkesztője három cikket in-

kriminálta annakidején az ügyészség. A cikkek címei: „Magyar fájdmak”, „Munkanélküliség, drágaság, nyomor”, „Ujra éled a robotmunka”. Ezekben a cikkekben az újságíró a nemzetiségi és gazdasági érdekekkel kapcsolatosan bírálta a mai rendszert amiért őt az ügyészség államellenes izgatás címen vád alá helyezte.

A törvényszék a védelem kérésére elrendelte az inkrimált cikkek román fordításának a hitelesítését és ezért a tárgyalást elnapolták.

Megölte és kirabolta a vezetésére bizott tudóvésztes fiut s holttestét elásta a rablógyilkos legény

(BAZARGIC.) Borzalmas bűntényt fedezett fel az elmúlt napokban egy vadász kutya. Öt hónappal ezelőtt Constantin Panaitof 17 éves fiatal fiu, aki tudóvésztes szenvedett, elhatározta, hogy Bulgáriába megy hátha ott egy rokonnál hamarabb meggyógyulhat. A fiu nagynénje, hogy megtakaríthassa az utlevél költségeit, megkérte Ivanov Vazul 20 éves legényt, hogy

a beteg fiut utlevél nélkül vezesse át Bulgáriába.

A legény vállalkozott is erre és 200 lej honoráriumot kötött ki magának, ha baj nélkül átjuttatja a

fiut a szomszédos országba.

A két fiu útja sűrű erdőn vezetett keresztül, amikor Ivanov abban a reményben, hogy a beteg fiunál pénz van, a fiatal, gyöngé legényt megölte és

a nála levő 470 lejt elrabolta.

A gyilkos, hogy tettét elpalástolja az erdőben

zsebkésével gödröt ásott és elföldelte a holttestet,

valamint a holttest közelében elásta a fiu csomagjait is, nehogy azok árulói lehessenek.

Két nappal később Ivanov jelentkezett az öregasszonynál, hogy a fiut átjuttatta Bulgáriába és kérte

a 200 lej honoráriumot. Néhány nappal ezelőtt Murescu György tanító vadászatra indult. Az erdőben a tanító

kutyája egy helyen megállott, szűkülőni kezdett és kaparta a földet.

A tanító kíváncsi volt, hogy mit fedezett fel a kutya, vadász-késével ásni kezdett azon a helyen s néhány centiméternyi ásás után rátalált a fiatal fiu holttestére.

A nyomozás során megállapítást nyert, hogy a holttest a 17 éves Panaitof Constantinnal azonos és a gyilkossággal Ivanovot gyanúsították, aki beismerte a gyilkosságot és a helyszíni szemle alkalmával megmutatta, hová ásta el a meggyilkolt fiu ruháit. Az elvetemült gyilkost letartóztatták.

DR. PÉTERFFY JENŐ ELŐADÁSA A KONVERZIÓRÓL

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Az Országos Magyar Párt kolozsvári tagozata igen helyesen cselekedett akkor amikor a nagyközönség tájékoztatására aktuális kérdésekről előadássorozatot rendezését vette tervbe.

Az előadássorozat bevezetéseként vasárnap délelőtt nagy érdeklődés mellett tartotta meg előadását dr. Péterffy Jenő, a székes körökben ismert, kiváló ügyvéd a konverzióról.

Az előadó jogász, aki a konverziós törvény legalaposabb ismerője, ötnegyedórás előadása alatt végigvezette a hallgatóságot a konverziós törvény utvesztőin és világos előadásban ismertette azt a helyzetet, amely a törvény életbe léptetése óta az adós és a hitelező között kialakult. A nagyszámú hallgatóság mindvégig feszült érdeklődéssel figyelte a nagyszerű előadást, amelynek befejezte után vita következett.

TIZHÓNAPI FOGHÁZ HALÁLOS GÁZOLÁSÉRT

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Közel három évvel ezelőtt Herman József soffőr egy luxusautóval Szászfenes határában halálragázott egy parasztembert aki szekere mellett haladt az országúton. A törvényszék I. szekciója ma délelőtt tárgyalta az ügyet, Herman azzal védekezett, hogy szabályszerűen túllépett, de a paraszt kocsiával a szabálytalan oldalon haladt s így ő nem felelős a katasztrófáért. A felsorakoztatott tanuk azt igazolták, hogy a szekér a forgalmi törvényben előírt szabályok szem előtt tartása mellett az út jobb oldalán volt a baleset pillanatában. Dr. Vertan védő helyszíni szemlét kért a törvényszéktől, amelyet a bíróság visszautasított. A vád és védőbeszéd meghallgatása után a törvényszék meghozta ítéletét, amely szerint a soffőrt 10 hónapi elzárásra ítélte. Az ítélet ellen Colfescu ügyész súlyosbításért, a védelem pedig enyhítésért felelbezték.

— **Marólugot ivott egy nyilván tartott nő.** Tegnap este 11 órakor Vas Piroška 24 éves prostituált nő öngyilkossági szándékból marólugot ivott. A kihívott mentők gyorsmormosást alkalmaztak, állapota nem életveszélyes.

— **Csendőrségi hírek.** Rosás Péter Szuburdok községi lakos feljelentette Lupás Pávelt, hogy több ezer lej értékű ruháknak lopott. A csendőrség a tolvaj ellen megindította az eljárást.